



BBS 12C2

Original instructions

Originalbetriebsanleitung

Notice originale

Istruzioni originali

Manual original

Manual original

Oorspronkelijke gebruiksaanwijzing

Original brugsanvisning

Original bruksanvisning

Bruksanvisning i original

Alkuperäiset ohjeet

Πρωτότυπο οδηγιών χρήσης

Orijinal işletme talimatı

Původním návodem k používání

Pôvodný návod na použitie

Instrukcja oryginalną

Eredeti használati utasítás

Izvirna navodila

Originalne pogonske upute

Instrukcijām oriģinālvalodā

Originali instrukcija

Algupärane kasutusjuhend

Оригинальное руководство по эксплуатации

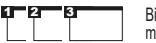
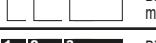
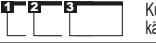
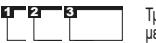
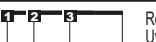
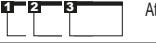
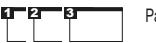
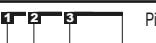
Оригинално ръководство за експлоатация

Instrucțiuni de folosire originale

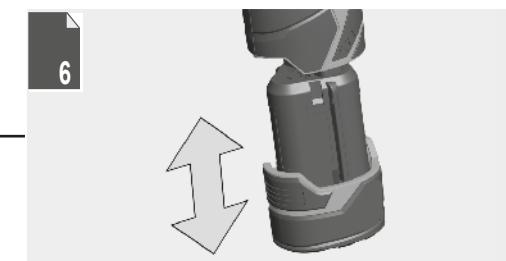
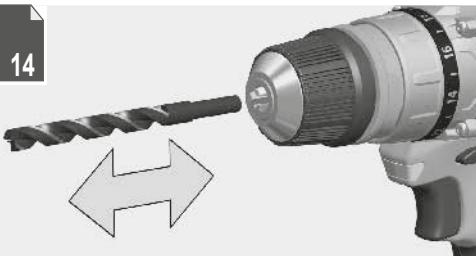
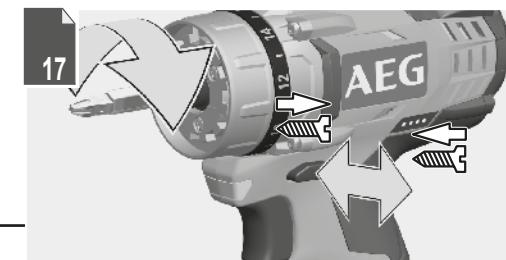
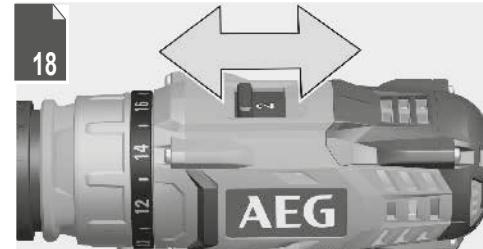
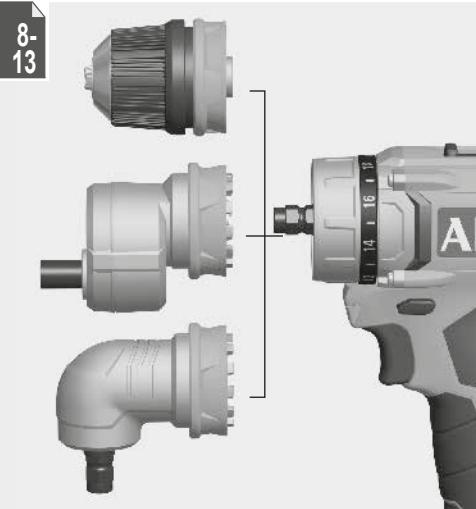
Оригинален прирачник за работа

Оригінал інструкції з експлуатації

التعليمات الأصلية

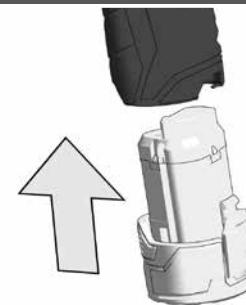
ENGLISH		Picture section with operating description and functional description	4	Text section with Technical Data, important Safety and Working Hints and description of Symbols	20
DEUTSCH		Bildteil mit Anwendungs- und Funktionsbeschreibungen	4	Textteil mit Technischen Daten, wichtigen Sicherheits- und Arbeitshinweisen und Erklärung der Symbole.	22
FRANÇAIS		Partie imagée avec description des applications et des fonctions	4	Partie textuelle avec les données techniques, les consignes importantes de sécurité et de travail ainsi que l'explication des pictogrammes.	24
ITALIANO		Sezione illustrata con descrizione dell'applicazione e delle funzioni	4	Sezione testo con dati tecnici, importanti informazioni sulla sicurezza e sull'utilizzo, spiegazione dei simboli.	26
ESPAÑOL		Sección de ilustraciones con descripción de aplicación y descripción funcional	4	Sección de texto con datos técnicos, indicaciones importantes de seguridad y trabajo y explicación de los símbolos.	28
PORTUGUES		Parte com imagens explicativas contendo descrição operacional e funcional	4	Parte com texto explicativo contendo Especificações técnicas, Avisos de segurança e de operação e a Descrição dos símbolos.	30
NEDERLANDS		Beeldgedeelte met toepassings- en functiesbeschrijvingen	4	Tekstgedeelte met technische gegevens, belangrijke veiligheids- en arbeidsinstructies en verklaring van de symbolen.	32
DANSK		Billeddel med anvendelses- og funktionsbeskrivelser	4	Tekstdel med tekniske data, vigtige sikkerheds- og arbejdsanvisninger og symbolforklaring.	34
NORSK		Bilde del med bruks- og funksjonsbeskrivelse	4	Tekstdel med tekniske data, viktige sikkerhets- og arbeidsinstruksjoner og forklaring av symbolene.	36
SVENSKA		Bilddel med användnings- och funktionsbeskrivning	4	Textdel med tekniska informationer, viktiga säkerhets- och användningsinstruktioner samt symbolforklaringar.	34
SUOMI		Kuvasivut käytö- ja toimintakuvaus	4	Tekstisivut: tekniset tiedot, tärkeät turvallisuus- ja työskentelyohjeet sekä merkkien selitykset.	38
ΕΛΛΗΝΙΚΑ		Τμήμα εικόνων με περιγραφές χρήσης και λειτουργίας	4	Τμήμα κειμένου με τεχνικά χαρακτηριστικά, σημαντικές υποδείξεις ασφαλείας και εργασίας και εξήγηση των συμβόλων.	40
TÜRKÇE		Resin bölümü Uygulama ve fonksiyon açıklamaları ile birlikte	4	Teknik bilgileri, önemli güvenlik ve çalışma açıklamalarını ve de sembollerin açıklamalarını içeren metin bölümü.	42
ČESKY		Obrazová část s popisem aplikací a funkcí	4	Textová část s technickými daty, dôležitými bezpečnostními a pracovními pokyny a s vysvetlivkami symbolů	44
SLOVENSKY		Obrazová časť s popisom aplikácií a funkcií	4	Textová časť s technickými dátami, dôležitými bezpečnostnými a pracovnými pokynmi a s vysvetlivkami symbolov	46
POLSKI		Część rysunkowa z opisami zastosowania i działania	4	Część opisowa z danymi technicznymi, ważnymi wskazówkami dotyczącymi bezpieczeństwa i pracy oraz objaśnieniami symboli.	48
MAGYAR		Képes részalkalmazási- és működési leírásokkal	4	Szöveges rész műszaki adatokkal, fontos biztonsági- és munkavégzési útmutatásokkal, valamint a szimbólumok magyarázata.	50
SLOVENSKO		Del slikez opisom uporabe in funkcij	4	Del besedila s tehničnimi podatki, pomembnimi varnostnimi opozorili in delovnimi navodili in pojasnilimi simboli.	52
HRVATSKI		Dio sa slikama opisima primjene i funkcija	4	Dio štiva sa tehničkim podacima, važnim sigurnosnim i radnim uputama i objašnjajenjem simbola.	54
LATVISKI		Attēla daļa ar lietošanas un funkciju aprakstiem	4	Teksta dala ar tehniskajiem parametriem, svarīgiem drošības un darbības norādījumiem, simbolu atšifrējumiem.	56
LIETUVIŠKAI		Paveikslėlio dalissu vartojimo instrukcija ir funkcijų aprašymais	4	Teksto dalis su techniniais duomenimis, svarbiomis saugumo ir darbo instrukcijomis bei simbolių paaškinimais.	58
EESTI		Pildiosa kasutusjuhendi ja funktsioonide kirjeldusega	4	Tekstiossa teknilliste näitajate, oluliste ohutus- ja tööjuhenditega ning sümbolite kirjeldustega.	60
РУССКИЙ		Раздел иллюстраций с описанием эксплуатации и функций	4	Текстовый раздел, включающий технические данные, важные рекомендации по безопасности и эксплуатации, а также описание используемых символов.	62
БЪЛГАРСКИ		Част със снимки с описание за приложение и функции	4	Част с текст с технически данни, важни указания за безопасност и работа и разяснение на символите.	64
ROMÂNIA		Secvența de imagine cu descrierea utilizării și a funcționării	4	Portiune de text cu date tehnice, indicații importante privind siguranța și modul de lucru și descrierea simbolurilor.	68
МАКЕДОНСКИ		Дел со слика со описи за употреба и функционирање	4	Текстуален дел со Технички карактеристики, важни безбедносни и работни упатства и објаснување на символите.	70
УКРАЇНСЬКА		Частина з зображеннями з описом робіт та функцій	4	Текстова частина з технічними даними, важливими вказівками з техніки безпеки та експлуатації і поясненням символів.	72
عربی		قسم الصور يوجد به الوصف التشغيلي والوظيفي	4	القسم النصي المزود بالبيانات الفنية والنصائح الهامة للسلامة والعمل ووصف الرموز	75

8-13





1



Remove the battery pack before starting any work on the machine.

Vor allen Arbeiten an der Maschine den Wechselakkumulator herausnehmen

Avant tous travaux sur la machine retirer l'accu interchangeable.

Prima di iniziare togliere la batteria dalla macchina.

Retire la batería antes de comenzar cualquier trabajo en la máquina.

Antes de efectuar qualquer intervenção na máquina retirar o bloco acumulador.

Voor alle werkzaamheden aan de machine de akku verwijderen.

Ved arbejde inden i maskinen, bør batteriet tages ud.

Ta ut vekselbatteriet før du arbeider på maskinen.

Drag ur pistooltulla ja verkkojohto mahdollisilta vaurioilta. Viat saa korjata vain alan erikoisries.

Πριν από κάθε εργασία στη μηχανή αφαιρέστε την ανταλλακτική μπαταρία.

Alethin kendinde bir çalışma yapmadan önce kartuş aküyü çıkarın.

Před zahájením veškerých prací na vrtacím šroubovátku vyjmout výměnný akumulátor.

Pred každou prácou na stroji výmenný akumulátor vytiahnúť.

Przed zahájeniem do jakichkoliv prac na elektrónaredziu nalezy vyjaté vkladku akumulatorową.

Karbantartás, javítás, tisztítás, stb. előtt az akkumulátort ki kell venni a készülékből.

Pred deli na stroju izvlecite izmenljivi akumulator.

Prije svih radova na stroju izvaditi bateriju za zamjenju.

Pirms mašīnai veikt jebkādu veida apkopes darbus, ir jāizņem ārā akumulātors.

Prieš atlikdam bet kokius darbus ienginyje, išimkite keičiamą akumuliatorą.

Enne kõiki töid masina kallal võtke vahetavat aku välja.

Выньте аккумулятор из машины перед проведением с ней каких-либо манипуляций.

Преди започване на каквито е да е работи по машината извадете акумулатора.

Scoateți acumulatorul înainte de a începe orice intervenție pe mașină.

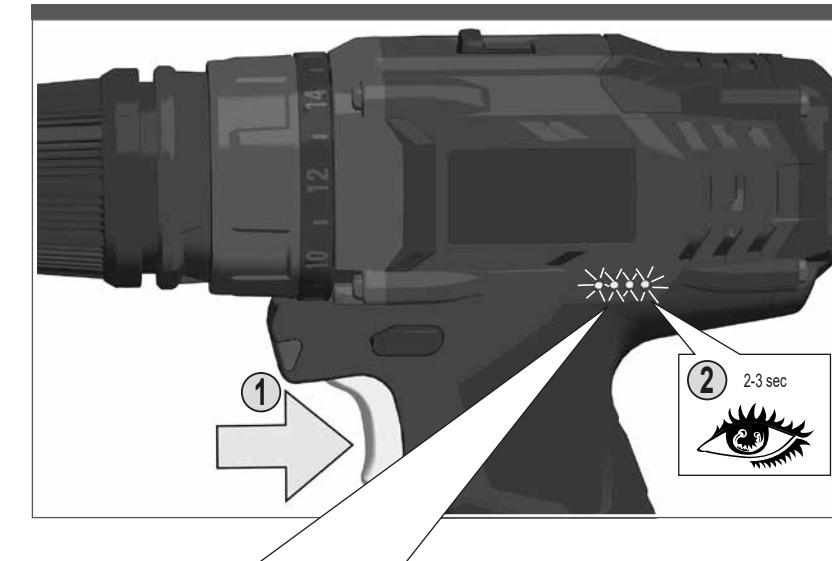
Отстранете ја батеријата пред да започнете да ја користите машината.

Перед будъ-ящими роботами на машини вийдяти змінну акумуляторну батарею.

قم ب拔掉电池组在开始任何工作之前。 أي أعمال على الجهاز.



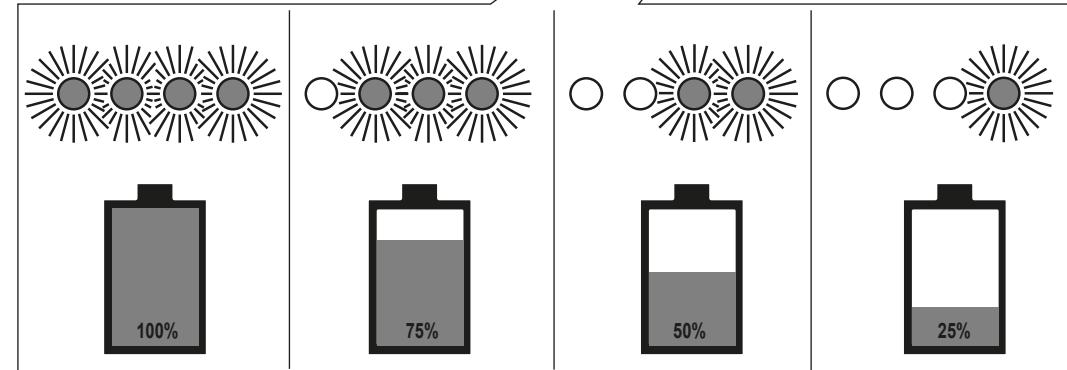
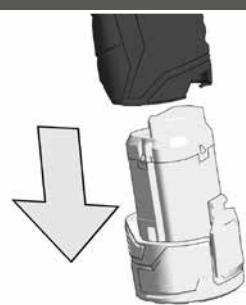
2

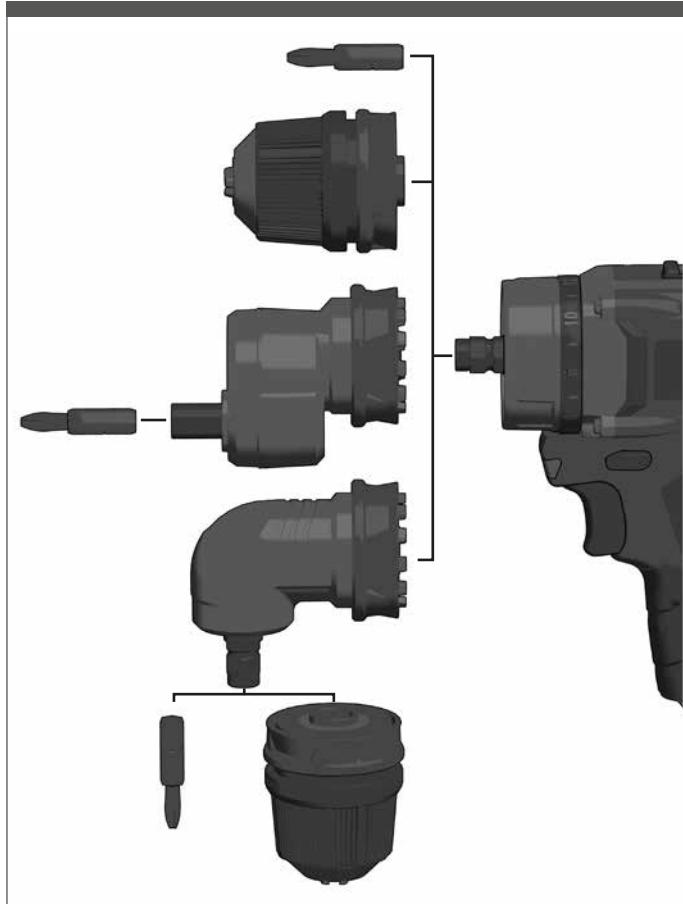


1



2





The overview shows a selection of different application heads to this AEG powerbase. Depending on the equipment package you have purchased various application heads. Other application heads and powerbases can be purchased separately.

⚠ Use only the imaged application combinations of application heads.

Die Übersicht zeigt eine Auswahl verschiedener Aufsatzergeräte zu dieser AEG Antriebseinheit. Je nach Ausstattungspaket haben Sie unterschiedliche Aufsatzergeräte erworben. Weitere Aufsatzergeräte und Antriebseinheiten können separat erworben werden.

⚠ Nur die abgebildeten Anwendungskombinationen der Aufsatzergeräte verwenden.

L'aperçu montre une sélection de différentes têtes à appliquer sur cette unité de motorisation AEG. Selon le set que vous avez acheté, vous aurez de différentes têtes. On pourra acheter séparément d'autres têtes et d'autres unités de motorisation.

⚠ Utiliser seulement les combinaisons de dispositifs à appliquer reproduites dans l'image.

La panoramica mostra una selezione di diverse teste da applicare su questa unità di motorizzazione AEG. A seconda del pacchetto acquistato, disporrete di diverse teste. Potranno essere acquistati separatamente ulteriori teste ed unità di motorizzazione.

⚠ Usare soltanto le combinazioni di dispositivi da applicare riprodotte nell'immagine.

La vista de conjunto muestra una selección de los diferentes cabezales intercambiables disponibles para esta unidad de accionamiento AEG. En función del paquete de equipamiento seleccionado se adquieren diferentes cabezales intercambiables. Otros cabezales intercambiables y unidades de accionamiento se pueden adquirir por separado.

⚠ Solo utilizar las combinaciones de aplicación representadas de los cabezales intercambiables.

A vista de conjunto mostra uma seleção de diversos cabeçotes para esta unidade de acionamento da AEG. Você adquiriu vários cabeçotes, dependendo do kit de equipamentos. Outros cabeçotes e unidades de acionamento podem ser adquiridos separadamente.

⚠ Só use as combinações das cabeças de aplicação representadas.

Het overzicht toont een aantal verschillende hulpgereedschappen voor deze AEG aandrijfseenheid. Al naargelang het uitrustingspakket hebt u verschillende hulpgereedschappen gekocht. Andere hulpgereedschappen en aandrijfseenheden zijn apart verkrijgbaar.

⚠ Gebruik alleen de afgebeelde hulpsystemenkombinaties.

Oversigten viser et udvalg af de forskellige udskiftelige værktøjshoveder til denne AEG aandrijfseenhed. Afhængigt af udstyrspakken har du købt forskellige udskiftelige værktøjshoveder. Yderligere udskiftelige værktøjshoveder og motorenheder kan købes separat.

⚠ Brug kun de viste anvendelseskombinationer af de udskiftelige værktøjshoveder.

Oversigten viser et udvalg af forskellige verktøy hoder til denne AEG driftrørhodet. Alt etter utstyrspakke følger forskjellige deler med. Ytterligere verktøy hoder kan kjøpes separat.

⚠ Bruk bare de brukskombinasjonene på plassertshodene som er vist på bildet.

På översikten finns ett urval av olika verktyghuvuden för detta AEG multiverktyg. Beroende på vilket utrustningspaket det har bestämt dig för har du nu olika verktyghuvuden. Fler verktyghuvuden och multiverktyg finns också att köpa separat.

⚠ Använd endast de användningskombinationer för verktygsdelarna som visas på bilden.

Yhteenvedossa nähdään valikoima erilaisia tähän AEG-käytöksikköön sopivia lisälaitteita. Ostellusta varustepaketista riippuen mukana on erilaisia lisälaitteita. Muut lisälaitteet ja käytöksikköt voidaan hankkia erillä.

⚠ Käytä vain kuvissa esitetyjä lisälaitteiden soveltuusylistelmää.

Στον πίνακα μπορείτε να δείτε μια ποικιλία των διαφόρων προσαρτημάτων για αυτή την κινητήρια μονάδα AEG. Ανάλογα με το πάτετο εξαρτημάτων έχετε αγοράσει διαφορετικά προσαρτήματα. Άλλα προσαρτήματα και κινητήριες μονάδες μπορούν να αγοραστούν ξεχωριστά.

⚠ Χρησιμοποιείτε μόνο τους συνδιασμούς προσαρτημάτων του απεικονίζονται.

Genel bilgilerde bu AEG tıhrik ünitelerine takılabilecek çeşitli ek ekipmanlar gösterilmiştir. Sistemini donanımlı modeline bağlı olarak çeşitli ek ekipmanlar satın almış bulunmaktanız. Bunun dışında başka ek ekipman ve tıhrik ünitelerini ayrı olarak satın alabilirsiniz.

⚠ Ek ekipmanların sadece gösterilen uygulama kombinasyonlarını kullanın.

Přehled zobrazuje výběr z různých nástavců k této hnací jednotce známkou AEG. Podle toho, jaký typ balíčku výbavy máte, jste ziskal různé nástavce. Další nástavce a hnací jednotky si můžete koupit zvlášť.

⚠ Používejte pouze zobrazené kombinace využití nástavců.

Prehľad zobrazuje výber z rôznych nadstavcov k tejto pohonnej jednotke značky AEG. V závislosti od balíka výbavy ste získali rozdielne nadstavce. Ďalšie nadstavce a pohonné jednotky si môžete kúpiť zvlášť.

⚠ Používajte len zobrazené kombinácie využitia nadstavcov.

Zestawienie przedstawia wybór różnych narzędzi nadstawkowych do tego zespołu napędowego AEG. W zależności od pakietu wyposażenia nabywa się różne narzędzia nadstawkowe. Kolejne narzędzia nadstawkowe można nabyć osobno.

⚠ Używać tylko przedstawionych kombinacji zastosowań urządzeń nadstawkowych.

Az áttekintés a jelen AEG meghajtó egységehez való különböző szerszám fejek választékát mutatja. A felszereles csomagtól függően Ön különböző szerszám fejeket vásárolhat meg. További szerszám fejek és meghajtó egységek külön vásárolhatók.

⚠ Csak az ábrán látható szerszámfej-alkalmazáskombinációkat használja.

Pregled prikazuje izbor raznih prikljupnih naprav k teji AEG pogonski enoti. Glede na paket opreme ste prejeli različne prikllopne naprave. Nadaljnje prikllopne naprave in pogonske enote lahko pridobite kasneje.

⚠ Uporabljajte zgolj prikazane kombinacije uporabe priključnih naprav.

Pregled prikazuje jedan izbor raznih priključnih naprava za ovu pogonsku jedinicu AEG-a. Vi ste zavisno o paketu opreme stekli različne priključne naprave. Ostale priključne naprave i pogonske jedinice možete dobiti posebno.

⚠ Upotrebljavati samo ilustrirane primjenjive kombinacije sastavnih naprava.

Pārskatā redzami dažādi papīlu aprīkojumi šai AEG spēkēkārtai. Atkarībā no aprīkojuma komplektācijas, jūs iegūsiet skirtingus uzņēmumus pieteikus. Kitus uzņēmumus pieteikus ir pārvars iegūtās galvācībā.

⚠ Atjauns izmantojot tikai atklātā redzamā papīlu aprīkojuma kombinācijas.

Apžvalgojo pateiktamas išvairi šio AEG pavaros itaiso uždedamuju priešais pasirinkimas. Pagal komplektacijos paketus Jūs išsigijote skirtingus uždedamujuos priešais. Kitus uždedamujuos priešais ir pārvars iegūtās galvācībā.

⚠ Naudokite tik pavaidojuotu uždedamu galvācībā.

Ülevaates näidatakse kõnealuse AEG ajamimooduli erinevate osakseadmete valikut. Varustuspaketist olenevalt soetatakse erinevaid osakseadmeid. Edasisi osakseadmeid ja ajamimooduleid on võimalik eraldi soetada.

⚠ Kasutage ainult tööseadmete kujutatud rakenduskombinatsioone.

В данном обзоре приведен assortiment различных съемных устройств к этому приводному блоку AEG. В зависимости от пакета оснащения вы приобрели разнообразные съемные устройства. Дополнительные съемные устройства и приводные блоки можно приобрести отдельно.

⚠ Использовать насадочные головки только в комбинациях, показанных на рисунках.

Предпътът показва избор от различни устройства-приставки към този задвижващ механизъм на AEG. В зависимост от пакета с оборудване Вие сте сдobile с различни устройства-приставки. Можете да купите отделно и други устройства-приставки и задвижващи механизми.

⚠ Моля върху настящите (сменяеми) устройства да се използват и поставят само изобразените приложни комбинации.

Vă prezintăm o selecție de apărate atașabile pentru această unitate de antrenare de la AEG. În funcție de pachetul de dotare achiziționat disponeteți de diferite apărate atașabile. Pot fi achiziționate în mod separat și alte apărate atașabile și unități de antrenare.

⚠ Utilizați numai combinațiile aplicative ilustrate de apărate atașabile.

Прегледот прикажува избор на различни апликациски апарати за оваа АЕГ погонска единица. Во зависност од пакетот со опрема Вие се стекнавте со различни апликациски апарати. Понатамошни апликациски апарати и погонски единици можат да бидат набавени одделно.

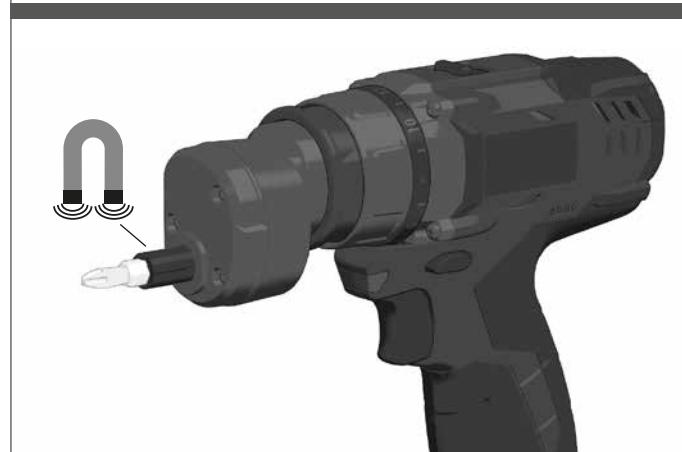
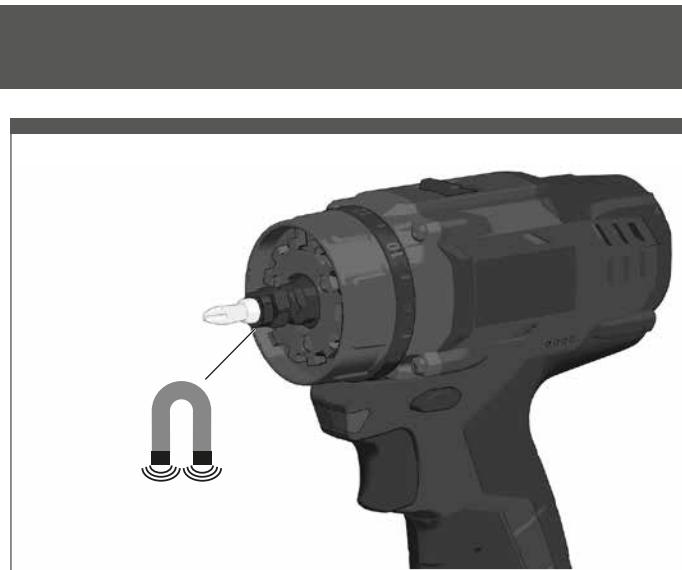
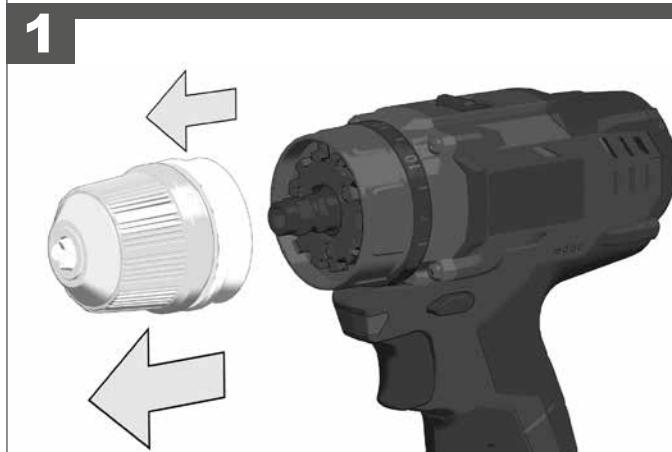
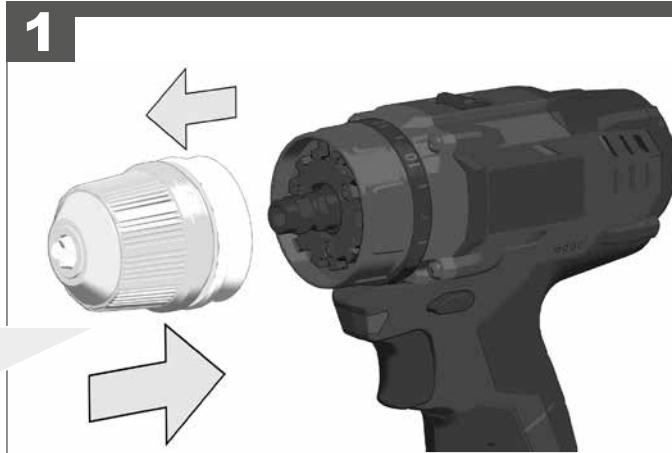
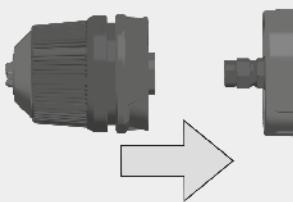
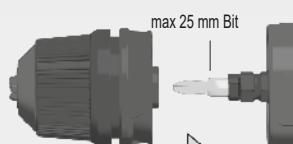
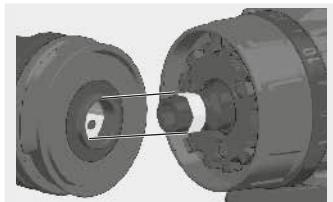
⚠ Употребете ја само прикажаната комбинација на употреба на апаратите за апликација.

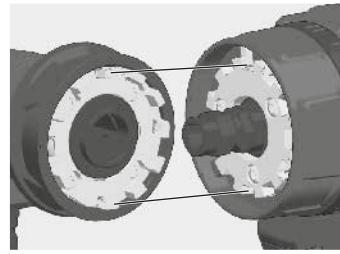
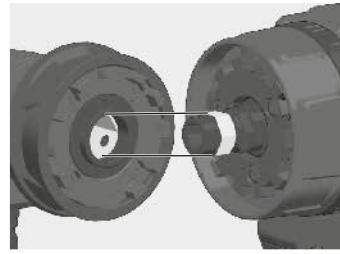
В отварянието е избрана ръзничен зимен обладнання до цього приводного блоку AEG. Придане вами зимне обладнання залежить від обраного пакета обладнання. Додаткове зимне обладнання та приводні блоки можна придбати окремо.

⚠ Використовувати тільки такі комбінації зимнього обладнання, які наведені на ілюстраціях.

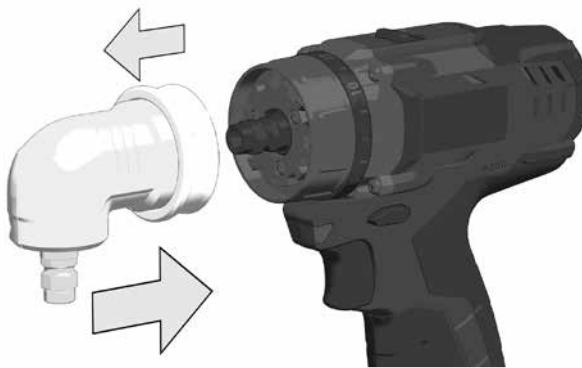
فلاش نم قیطاطلاب دامالی دقاعقب فصاعلغا فقللت خپلاب لومبروتل بوروز نم عجمچ عمالا فرظنی ضریعه AEG. لیصروفت بوروز اارش نکمی امازارشب تیتلا آعنتمل لومبروتل بوروز شاعر فرجل افچو. لصفنخن لفتشن برخ تیتلا عجمچ داده افچو.

⚠ تاليصروفتلا بوروزل عمالا فللمبروتل بوروز عمالا فللمبروتل تا عجمچ داده افچو.





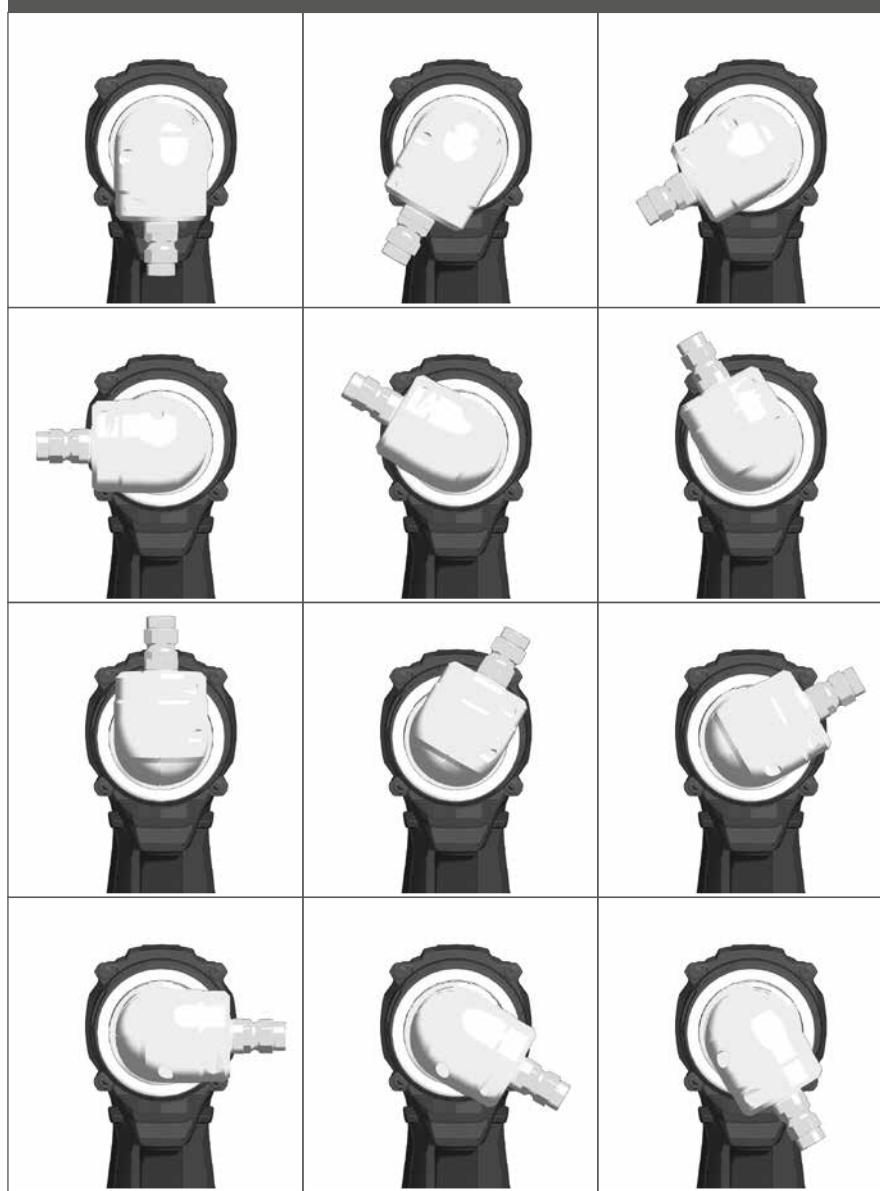
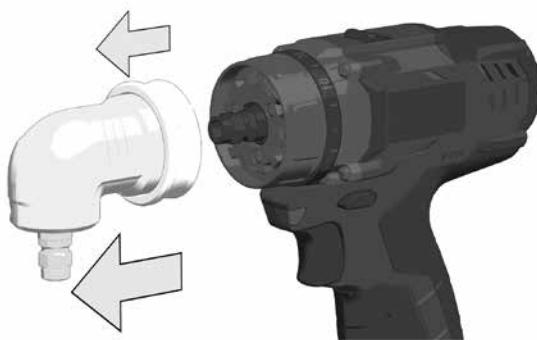
1

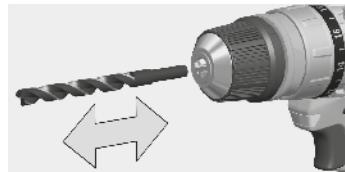


2

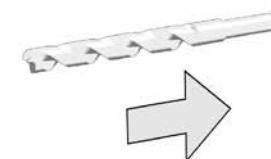


1





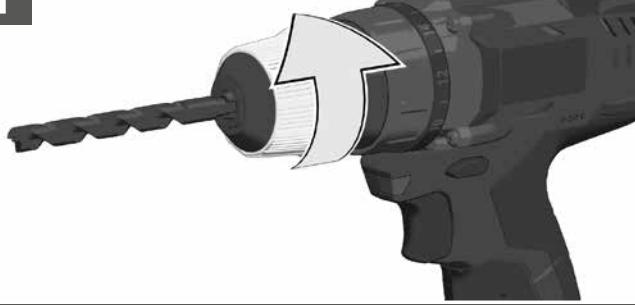
1



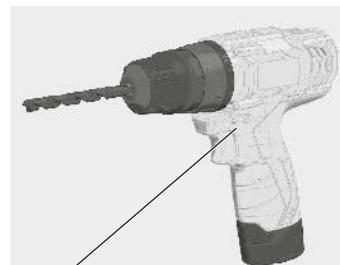
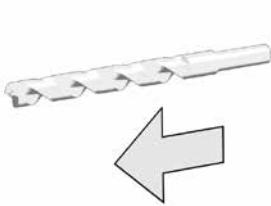
2



1



2



Handle (insulated gripping surface)

Handgrip (isolierte Grifffläche)

Poignée (surface de prise isolée)

Impugnatura (superficie di presa isolata)
Empuñadura (superficie de agarre con aislamiento)

Manípulo (superficie de pega isolada)

Handgreep (geïsoleerd)

Håndtag (isolerede gribeflader)

Håndtak (isolert gripeflate)

Handtag (isolerad grepptyta)

Kahva (eristetty tarttumapinta)

Χειρολαβή (μονωμένη επιφάνεια λαβής)

El kulpu (izolasyonlu tutma yüzeyi)

Rukojet' (izolovaná uchopovací plocha)

Rukováť (izolovaná úchopná plocha)

Uchwyty (z izolowaną powierzchnią)

Fogantyú (szigetelt fogófelület)

Ročaj (izolirana prijema površina)

Rukohvat (izolirana površina za držanje)

Rokturis (izolēta satveršanas virsma)

Rankena (izoliuotas rankenos paviršius)

Käepide (iseoleeritud pideme piirkond)

Рукоятка (изолированная поверхность ручки)

Ръкохватка (изолирана повърхност за хващане)

Mâner (suprafață de prindere izolată)

Дршка (изолирана површина)

Ручка (ізольована поверхня ручки)

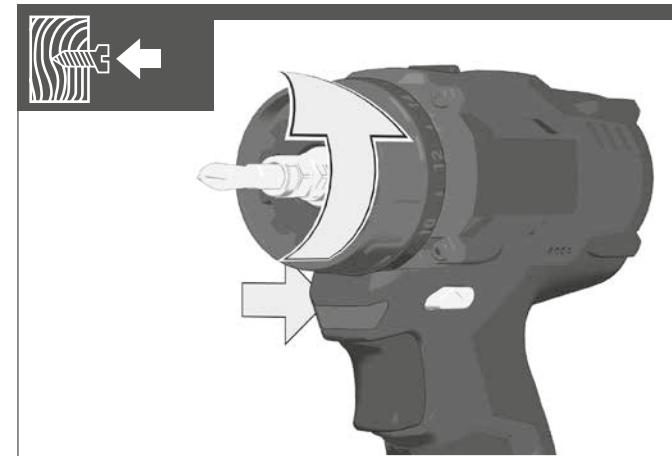
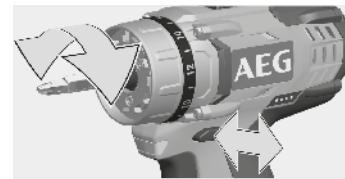
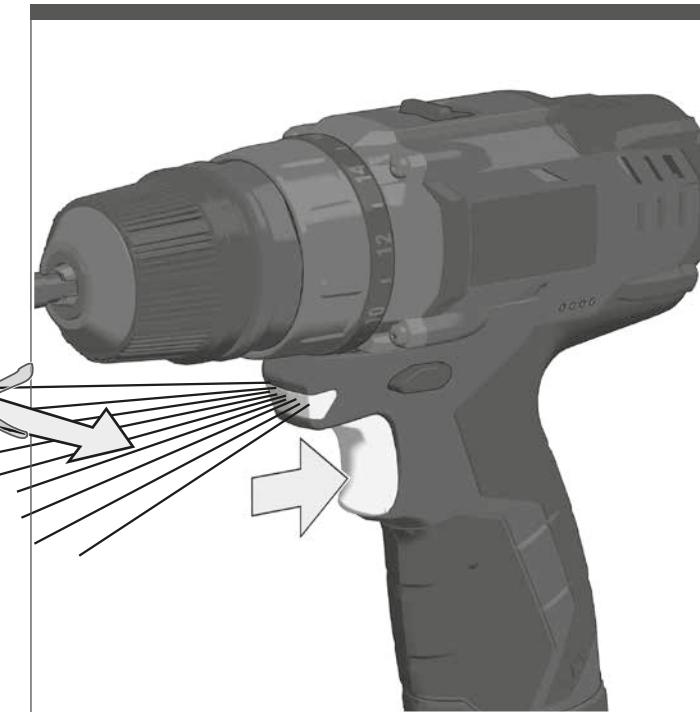
المقبض (مساحة المقبض معزولة)

START

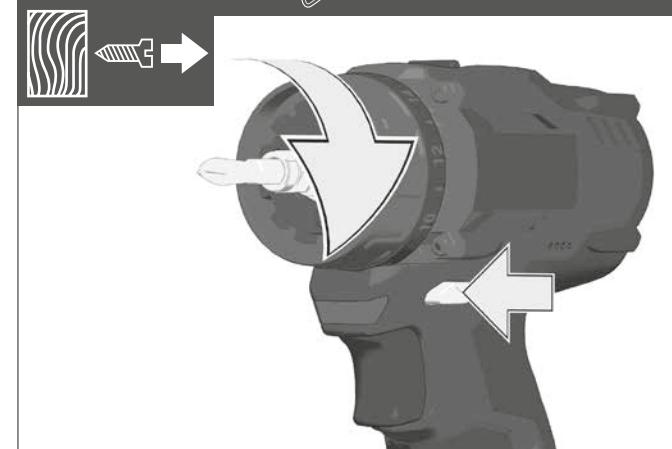
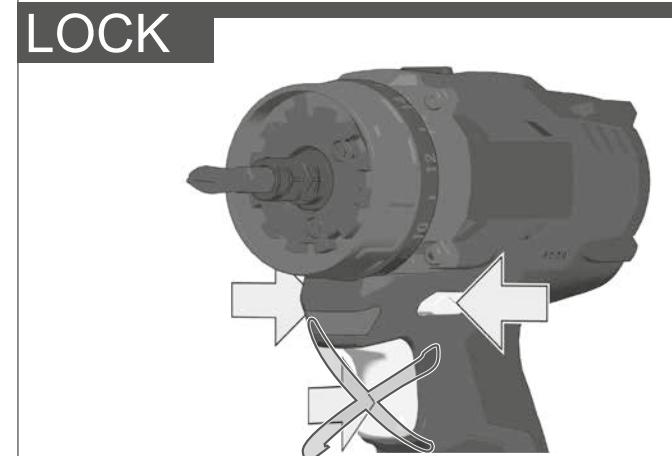


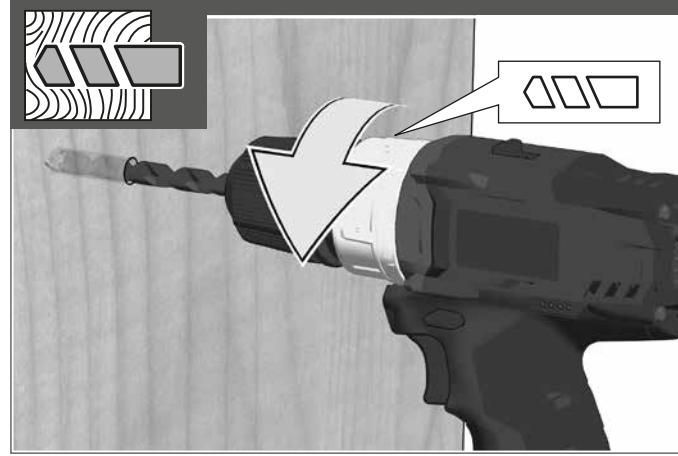
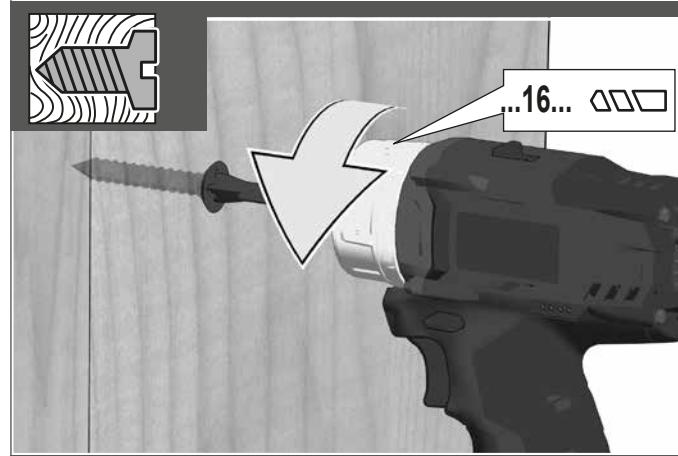
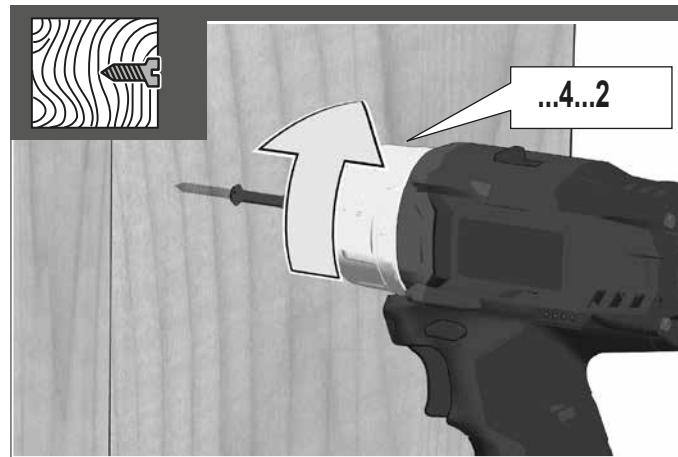
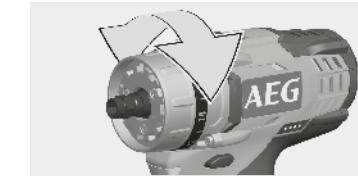
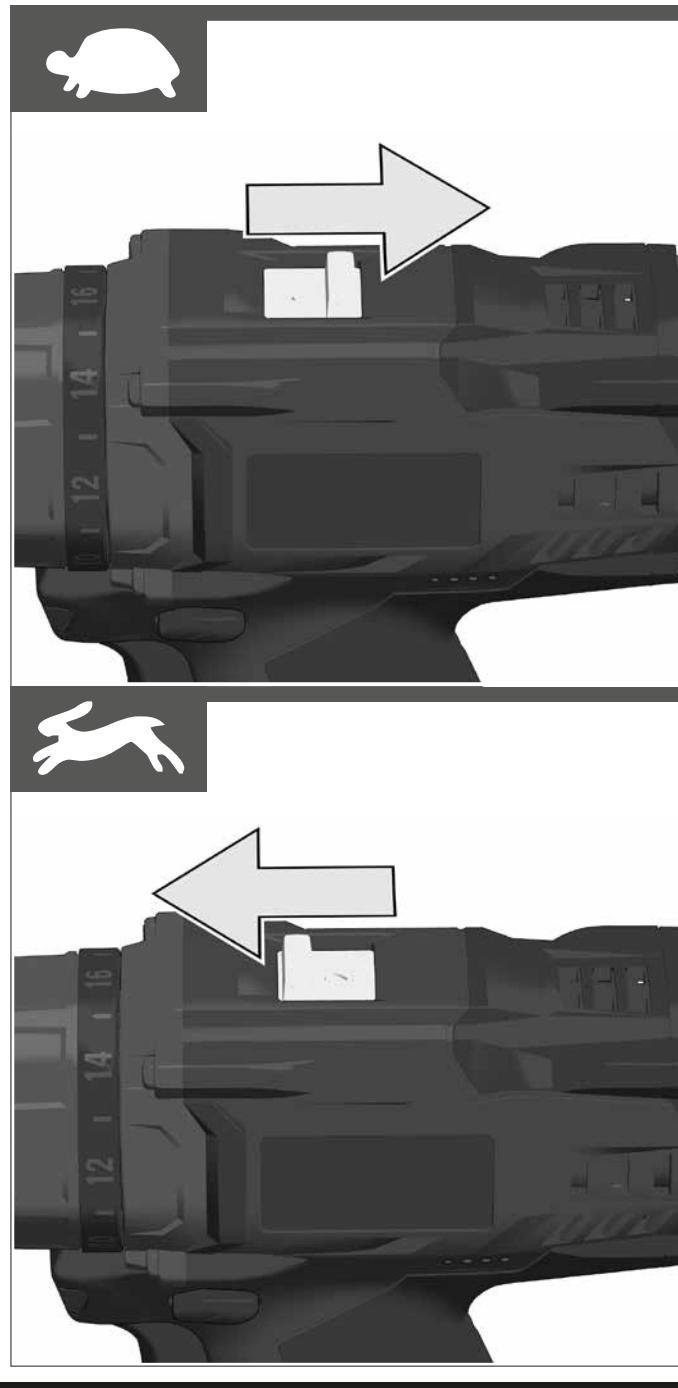
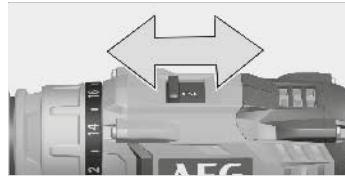
STOP





LOCK





TECHNICAL DATA

	CORDLESS DRILL DRIVER	BBS 12C2
Production code		4430 21 05...000001-999999
Drilling capacity in steel		..... 10 mm
Drilling capacity in wood		..... 20 mm
Wood screws (without pre-drilling)		..... 6 mm
No-load speed, 1st gear		0-400 min ⁻¹
No-load speed, 2nd gear		0-1500 min ⁻¹
Torque * (1.5 Ah)		32 Nm
Torque * (3.0 Ah)		40 Nm
Battery voltage		12 V
Drill chuck range		..... 10 mm
Weight according EPTA-Procedure 01/2014 (1.5 Ah)		..... 1.27 kg
Weight according EPTA-Procedure 01/2014 (3.0 Ah)		..... 1.47 kg
Recommended ambient operating temperature		-18...+50 °C
Recommended battery types		L12...
Recommended charger		LL1230, BLK1218

Noise/vibration information

Measured values determined according to EN 62841.

Typically, the A-weighted noise levels of the tool are:

Sound pressure level (Uncertainty K=3dB(A))	69 dB (A)
Sound power level (Uncertainty K=3dB(A))	80 dB (A)

Always wear ear protectors!

Total vibration values (vector sum in the three axes) determined according to EN 62841.

Drilling into metal, chuck head

Vibration emission value a _d	≤ 2,5 m/s ²
Uncertainty K	1,5 m/s ²

Screw driving without impact, chuck head

Vibration emission value a _d	≤ 2,5 m/s ²
Uncertainty K	1,5 m/s ²

Screw driving without impact, right angle head

Vibration emission value a _d	≤ 2,5 m/s ²
Uncertainty K	1,5 m/s ²

Screw driving without impact, offset head

Vibration emission value a _d	≤ 2,5 m/s ²
Uncertainty K	1,5 m/s ²

* Measured according to AEG standard N 877318

WARNING

The vibration emission level given in this information sheet has been measured in accordance with a standardised test given in EN 62841 and may be used to compare one tool with another. It may be used for a preliminary assessment of exposure.

The declared vibration emission level represents the main applications of the tool. However if the tool is used for different applications, with different accessories or poorly maintained, the vibration emission may differ. This may significantly increase the exposure level over the total working period.

An estimation of the level of exposure to vibration should also take into account the times when the tool is switched off or when it is running but not actually doing the job. This may significantly reduce the exposure level over the total working period.

Identify additional safety measures to protect the operator from the effects of vibration such as: maintain the tool and the accessories, keep the hands warm, organisation of work patterns.

⚠ WARNING Read all safety warnings, instructions, illustrations and specifications provided with this power tool. Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury.
Save all warnings and instructions for future reference.

⚠ DRILL SAFETY WARNINGS**Safety instructions for all operations**

Hold the power tool by insulated gripping surfaces, when performing an operation where the cutting accessory or fasteners may contact hidden wiring.

Cutting accessory or fasteners contacting a "live" wire may make exposed metal parts of the power tool "live" and could give the operator an electric shock.

Safety instructions when using long drill bits

Never operate at higher speed than the maximum speed rated of the drill bit. At higher speeds, the bit is likely to bend if allowed to rotate freely without contacting the workpiece, resulting in the personal injury.

Always start drilling at low speed and with the bit tip in contact with the workpiece. At higher speeds, the bit is likely to bend if allowed to rotate freely without contacting the workpiece, resulting in the personal injury.

Apply pressure only in direct line with the bit and do not apply excessive pressure. Bits can bend causing breakage or loss of control, resulting in personal injury.

⚠ SCREWDRIVER SAFETY WARNINGS

Hold the power tool by insulated gripping surfaces, when performing an operation where the fastener may contact hidden wiring. Fasteners contacting a "live" wire may make exposed metal parts of the power tool "live" and could give the operator an electric shock.

Do not store the battery pack together with metal objects (short circuit risk).

Use only System GBS chargers for charging System GBS battery packs. Do not use battery packs from other systems.

Never break open battery packs and chargers and store only in dry rooms. Keep dry at all times.

Battery acid may leak from damaged batteries under extreme load or extreme temperatures. In case of contact with battery acid wash it off immediately with soap and water. In case of eye contact rinse thoroughly for at least 10 minutes and immediately seek medical attention.

Warning! To reduce the risk of fire, personal injury, and product damage due to a short circuit, never immerse your tool, battery pack or charger in fluid or allow a fluid to flow inside them. Corrosive or conductive fluids, such as seawater, certain industrial chemicals, and bleach or bleach containing products, etc., can cause a short circuit.Store the battery packs in a 30% - 50% charged condition
Every six months of storage, charge the pack as normal.**BATTERY PACK PROTECTION**

The battery pack has overload protection that protects it from being overloaded and helps to ensure long life.

Under extreme stress the battery electronics switch off the machine automatically. To restart, switch the machine off and then on again. If the machine does not start up again, the battery pack may have discharged completely. In this case it must be recharged in the battery charger.

TRANSPORTING LITHIUM BATTERIES

Lithium-ion batteries are subject to the Dangerous Goods Legislation requirements.

Transportation of those batteries has to be done in accordance with local, national and international provisions and regulations.

- The user can transport the batteries by road without further requirements.
- Commercial transport of Lithium-Ion batteries by third parties is subject to Dangerous Goods regulations. Transport preparation and transport are exclusively to be carried out by appropriately trained persons and the process has to be accompanied by corresponding experts.

When transporting batteries:

- Ensure that battery contact terminals are protected and insulated to prevent short circuit.
- Ensure that battery pack is secured against movement within packaging.
- Do not transport batteries that are cracked or leak.

Check with forwarding company for further advice

MAINTENANCE

Use only AEG accessories and spare parts. Should components need to be replaced which have not been described, please contact one of our AEG service agents (see our list of guarantee/service addresses).

If needed, an exploded view of the tool can be ordered. Please state the machine type printed as well as the six-digit No. on the label and order the drawing at your local service agents or directly at Techtronic Industries GmbH, Max-Eyth-Strasse 10, 71364 Winnenden, Germany.

SYMBOLS

CAUTION! WARNING! DANGER!



Remove the battery pack before starting any work on the machine.



Please read the instructions carefully before starting the machine.

Do not dispose electric tools, batteries/rechargeable batteries together with household waste material.
Electric tools and batteries that have reached the end of their life must be collected separately and returned to an environmentally compatible recycling facility.

No-load speed



Volts



Direct current



European Conformity Mark



British Conformity Mark



Ukraine Conformity Mark



EurAsian Conformity Mark

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES**VISSEUSE SANS FIL****BBS 12C2**

Numeró de série	4430 21 05
o de perçage dans acier .....	..... 10 mm
o de perçage dans bois .....	..... 20 mm
Vis à bois (sans avant trou) .....	..... 6 mm
Vitesse de rotation 1ère vitesse	0-400 min ⁻¹
Vitesse de rotation 2ème vitesse	0-1500 min ⁻¹
Couple * (1,5 Ah) .....	..... 32 Nm
Couple * (3,0 Ah) .....	..... 40 Nm
Tension accu interchangeable .....	..... 12 V
Plage de serrage du mandrin .....	..... 10 mm
Poids suivant EPTA-Procedure 01/2014 (1,5 Ah) .....	..... 1,27 kg
Poids suivant EPTA-Procedure 01/2014 (3,0 Ah) .....	..... 1,47 kg
Température conseillée lors du travail .....	..... -18...+50 °C
Batteries conseillées .....	..... L12...
Chargeurs de batteries conseillées .....	..... LL1230, BLK1218

Informations sur le bruit et les vibrations

Valeurs de mesure obtenues conformément à la EN 62841.

La mesure réelle (A) du niveau de bruit de l'outil est

Niveau de pression acoustique (Incertitude K=3dB(A))

Niveau d'intensité acoustique (Incertitude K=3dB(A))

Toujours porter une protection acoustique!

Valeurs totales des vibrations (somme vectorielle de trois sens) établies conformément à EN 62841.

Forage sur métal, tête équipée d'outil de serrage

Valeur d'émission vibratoire a_{1,0} ≤ 2,5 m/s²
Incertitude K= 1,5 m/s²

Visseuse sans choc, tête équipée d'outil de serrage

Valeur d'émission vibratoire a₁ ≤ 2,5 m/s²
Incertitude K= 1,5 m/s²

Visseuse sans choc, tête de forage à angle

Valeur d'émission vibratoire a₁ ≤ 2,5 m/s²
Incertitude K= 1,5 m/s²

Visseuse sans choc, tête offset

Valeur d'émission vibratoire a₁ ≤ 2,5 m/s²
Incertitude K= 1,5 m/s²

* Mesuré selon la norme AEG N 877318

AVERTISSEMENT

Le niveau vibratoire indiqué dans ces instructions a été mesuré selon un procédé de mesure normalisé dans la norme EN 62841 et peut être utilisé pour comparer des outils électriques entre eux. Il convient aussi à une estimation provisoire de la sollicitation par les vibrations.

Le niveau vibratoire indiqué représente les applications principales de l'outil électrique. Toutefois, si l'outil électrique est utilisé pour d'autres applications, avec des outils rapportés qui diffèrent ou une maintenance insuffisante, il se peut que le niveau vibratoire diverge. Cela peut augmenter nettement la sollicitation par les vibrations sur tout l'intervalle de temps du travail.

Pour une estimation précise de la sollicitation par les vibrations, on devrait également tenir compte des temps pendant lesquels l'appareil n'est pas en marche ou tourne sans être réellement en service. Cela peut réduire nettement la sollicitation par les vibrations sur tout l'intervalle de temps du travail.

Définissez des mesures de sécurité supplémentaires pour protéger l'utilisateur contre l'influence des vibrations, comme par exemple : la maintenance de l'outil électrique et des outils rapportés, le maintien au chaud des mains, l'organisation des déroulements de travail.

AVERTISSEMENT! Lire tous les avertissements de sécurité, les instructions opérationnelles, les illustrations et les spécifications fournies avec cet outil électrique. La non observation des instructions mentionnées ci-dessous peut causer des chocs électriques, des incendies ou de graves blessures. Conserver tous les avertissements et toutes les instructions pour pouvoir s'y reporter ultérieurement.

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ POUR PERCEUSES

Consignes de sécurité à suivre pour tous les types d'applications Tenir l'outil électrique par les surfaces adhérentes et isolées lorsque l'opération nécessite d'utiliser un accessoire découpant ou une attache pouvant entrer en contact avec un câble non visible. Les accessoires découpant ou les attaches entrant en contact avec un câble « sous tension » peuvent « électrifier » les pièces en métal de l'outil et entraîner un choc électrique pour l'opérateur.

Consignes de sécurité pour l'utilisation de forets longs

N'utilisez jamais une vitesse de rotation plus élevée que la vitesse maximale indiquée pour le foret. Si la vitesse est plus élevée, le foret peut se tordre s'il tourne sans être en contact avec la pièce à usiner, ce qui peut entraîner des blessures.

Commencez toujours à percer avec une vitesse faible lorsque le foret se trouve en contact avec la pièce à usiner. Si la vitesse est plus élevée, le foret peut se tordre s'il tourne sans être en contact avec la pièce à usiner, ce qui peut entraîner des blessures.

Exercez toujours une pression uniquement dans l'orientation directe du foret.

N'appuyez pas trop fort. Les forets peuvent se tordre et se rompre ou entraîner une perte de contrôle de l'appareil, ce qui peut entraîner des blessures.

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ POUR VISSEUSES

Tenir l'appareil aux surfaces isolées faisant office de poignée pendant les travaux au cours desquels la vis peut toucher des lignes électriques dissimulées. Le contact de la vis avec un câble qui conduit la tension peut mettre des parties d'appareil en métal sous tension et mener à une décharge électrique.

Utiliser l'équipement de protection. Toujours porter des lunettes de protection pendant le travail avec la machine. Il est recommandé de porter des articles de protection, tels que masque antipoussière, gants de protection, chaussures tenant bien aux pieds et antiderapantes, casque et protection acoustique.

Les poussières qui sont dégagées pendant les travaux sont souvent nocives pour la santé et ne devraient pas pénétrer dans le corps. Porter un masque de protection approprié contre les poussières.

Il est interdit de travailler des matériaux dangereux pour la santé (par ex. amiante).

Désactiver immédiatement le dispositif en cas de blocage ! Ne pas réactiver le dispositif avec l'outil bloqué; il y a le risque de provoquer un contrecoup avec moment de réaction élevé. Établir et éliminer la cause du blocage de l'outil en prêtant attention aux consignes de sécurité.

Les causes possibles sont :

- Encastrement dans la pièce à travailler.
- Le dispositif a traversé le matériau à travailler en le cassant.
- Le dispositif électrique a été surchargé.

Ne pas approcher les mains de la partie en mouvement de la machine.

Durant l'utilisation, l'outil peut se surchauffer.

AVERTISSEMENT! Danger de brûlures.

- durant le remplacement de l'outil
- durant la dépose de l'outil

Ne jamais enlever les copeaux ni les éclats lorsque la machine est en marche.

Lors du perçage dans les murs, les plafonds ou les planchers, toujours faire attention aux câbles électriques et aux conduites de gaz et d'eau.

Fixer fermement la pièce en exécution à l'aide d'un dispositif de serrage. Des pièces en exécution non fermement fixées peuvent provoquer des dommages et des lésions graves.

Avant tous travaux sur la machine retirer l'accu interchangeable. Ne pas jeter les accus interchangeables usés au feu ou avec les déchets ménagers. AEG offre un système d'évacuation écologique des accus usés.

Ne pas conserver les accus interchangeables avec des objets métalliques (risque de court-circuit). Ne charger les accus interchangeables du système GBS qu'avec le chargeur d'accus du système GBS. Ne pas charger des accus d'autres systèmes.

Ne pas ouvrir les accus interchangeables et les chargeurs et ne les stocker que dans des locaux secs. Les protéger contre l'humidité. En cas de conditions ou températures extrêmes, le liquide caustique peut s'échapper d'un accu interchangeable endommagé. En cas de contact avec le liquide caustique de la batterie, laver immédiatement avec de l'eau et du savon. En cas de contact avec les yeux, rincer soigneusement avec de l'eau et consulter immédiatement un médecin.

Avertissement! Pour réduire le risque d'incendie, de blessures corporelles et de dommages causés par un court-circuit, ne jamais immerger l'outil, le bloc-piles ou le chargeur dans un liquide ou laisser couler un fluide à l'intérieur de celui-ci. Les fluides corrosifs ou conducteurs, tels que l'eau de mer, certains produits chimiques industriels, les produits de blanchiment ou de blanchiment, etc., peuvent provoquer un court-circuit.

UTILISATION CONFORME AUX PRESCRIPTIONS

La perceuse-visseuse à accu est conçue pour un travail universel de perçage et de visse sans être branchée sur le secteur.

Comme déjà indiqué, cette machine n'est conçue que pour être utilisée conformément aux prescriptions.

DÉCLARATION CE DE CONFORMITÉ

Nous déclarons, en tant que fabricant et sous notre seule responsabilité, que le produit décrit dans « Données techniques » est conforme à toutes les dispositions pertinentes des directives 2011/65/UE (RoHS), 2014/30/UE, 2006/42/CE et des documents normatifs harmonisés suivants:

EN 62841-1:2015
EN 62841-2-1:2018+A11:2019
EN 62841-2-2:2014
EN 55014-1:2017+A11:2020
EN 55014-2:2015
EN IEC 63000:2018
Winnenden, 2020-12-15

Alexander Krug

Managing Director

Autorisé à compiler la documentation technique.

Techtronic Industries GmbH
Max-Eyth-Straße 10
71364 Winnenden
Germany**ACCUS**

Recharger les accus avant utilisation après une longue période de non utilisation. Une température supérieure à 50 °C amoindrit la capacité des accus. Eviter les expositions prolongées au soleil ou au chauffage.

Tenir propres les contacts des accus et des chargeurs.

Après l'usage, les accus doivent être chargés entièrement pour une durée de vie optimale.

Pour une plus longue durée de vie, enlever les batteries du chargeur de batterie quand celles-ci seront chargées.

En cas d'entreposage de la batterie pour plus de 30 jours:

Entreposer la batterie à 27 °C environ dans un endroit sec.

Entreposer la batterie avec une charge d'environ 30% - 50%.

Recharger la batterie tous les 6 mois.

PROTECTION DE L'ACCU CONTRE LES SURCHARGES

Le bloc d'accus est équipé d'un dispositif de protection contre la surcharge qui protège l'accu contre une surcharge et qui assure une longue durée de vie.

En cas de sollicitation extrêmement élevée, l'unité électronique de l'accu éteint la machine automatiquement. Pour continuer le travail, il convient d'éteindre la machine et de l'encencer

à nouveau. Si la machine ne redémarre pas, il se peut que le bloc d'accus soit déchargé et qu'il doive être rechargeé dans le chargeur.

TRANSPORT DE BATTERIES LITHIUM-ION

Les batteries lithium-ion sont soumises aux dispositions législatives concernant le transport de produits dangereux.

Le transport de ces batteries devra s'effectuer dans le respect des dispositions et des normes locales, nationales et internationales.

- Les utilisateurs peuvent transporter ces batteries sans restrictions.
- Le transport commercial de batteries lithium-ion est réglé par les dispositions concernant le transport de produits dangereux. La préparation au transport et le transport devront être effectués uniquement par du personnel formé de façon adéquate. Tout le procédé devra être géré d'une manière professionnelle.

Durant le transport de batteries il faut respecter les consignes suivantes :

- S'assurer que les contacts soient protégés et isolés en vue d'éviter des courts-circuits.
- S'assurer que le groupe de batteries ne puisse pas se déplacer à l'intérieur de son emballage.
- Des batteries endommagées ou des batteries perdant du liquide ne devront pas être transportées.

Pour tout renseignement complémentaire veuillez vous adresser à votre transporteur professionnel.

ENTRETIEN

Utiliser uniquement les accessoires AEG et les pièces détachées AEG. Faire remplacer les composants dont le remplacement n'a pas été décrit, par un des centres de service après-vente AEG (observer la brochure avec les adresses de garantie et de service après-vente).

En cas de besoin il est possible de demander un dessin éclaté du dispositif en indiquant le modèle de la machine et le numéro de six chiffres imprimé sur la plaquette de puissance et en s'adressant au centre d'assistance technique ou directement à Techtronic Industries GmbH, Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany.

SYMBOLS

ATTENTION! AVERTISSEMENT! DANGER!



Avant tous travaux sur la machine retirer l'accu interchangeable.



Veuillez lire avec soin le mode d'emploi avant la mise en service



Les dispositifs électriques, les batteries et les batteries rechargeables ne sont pas à éliminer dans les déchets ménagers. Les dispositifs électriques et les batteries sont à collecter séparément et à remettre à un centre de recyclage en vue de leur élimination dans le respect de l'environnement.

S'adresser aux autorités locales ou au détaillant spécialisé en vue de connaître l'emplacement des centres de recyclage et des points de collecte.



Vitesse de rotation à vide



Voltage



Courant continu



Marque de conformité européenne



Marque de conformité britannique



Marque de conformité ukrainienne



Marque de conformité d'Eurasie

DATOS TÉCNICOS**ATORNILLADOR A BATERÍA****BBS 12C2**

Número de producción.....	4430 21 05.....
Diametro de taladrado en acero.....	0,00001-999999.....
Diametro de taladrado en madera.....	10 mm.....
Tornillos para madera (sin pretaladrar).....	20 mm.....
Velocidad en vacío 1ª velocidad.....	6 mm.....
Velocidad en vacío 2ª velocidad.....	0-400 min ⁻¹
Par * (1,5 Ah).....	0-1500 min ⁻¹
Par * (3,0 Ah).....	32 Nm.....
Voltaje de batería.....	40 Nm.....
Gama de apertura del portabrocas.....	12 V.....
Peso de acuerdo con el procedimiento EPTA 01/2014 (1,5 Ah).....	10 mm.....
Peso de acuerdo con el procedimiento EPTA 01/2014 (3,0 Ah).....	1,27 kg.....
Temperatura ambiente recomendada durante el trabajo.....	1,47 kg.....
Tipos de acumulador recomendados.....	-18...+50 °C.....
Cargadores recomendados.....	L12.....
	LL1230, BLK1218

Información sobre ruidos / vibraciones

Determinación de los valores de medición según norma EN 62841.

La presión acústica se eleve normalmente

Presión acústica (Tolerancia K=3dB(A))..... 69 dB (A)

Resonancia acústica (Tolerancia K=3dB(A))..... 80 dB (A)

Usar protectores auditivos!

Nivel total de vibraciones (suma vectorial de tres direcciones) determinado según EN 62841.

Taladrado en metal, cabezal portabrocas

Valor de vibraciones generadas a_{h,d}..... ≤ 2,5 m/s²
Tolerancia K=..... 1,5 m/s²

Atornillado sin impacto, cabezal portabrocas

Valor de vibraciones generadas a_h..... ≤ 2,5 m/s²
Tolerancia K=..... 1,5 m/s²

Atornillado sin impacto, cabezal de broca angular

Valor de vibraciones generadas a_h..... ≤ 2,5 m/s²
Tolerancia K=..... 1,5 m/s²

Atornillado sin impacto, cabezal giratorio

Valor de vibraciones generadas a_h..... ≤ 2,5 m/s²
Tolerancia K=..... 1,5 m/s²

* Medido según norma AEG N 877318

ADVERTENCIA

El nivel vibratorio indicado en estas instrucciones ha sido medido conforme a un método de medición estandarizado en la norma EN 62841, y puede utilizarse para la comparación entre herramientas eléctricas. También es apropiado para una estimación provisional de la carga de vibración.

El nivel vibratorio indicado representa las aplicaciones principales de la herramienta eléctrica. Si, pese a ello, se utiliza la herramienta eléctrica para otras aplicaciones, con útiles adaptables diferentes o con un mantenimiento insuficiente, el nivel vibratorio puede diferir. Esto puede incrementar sensiblemente la carga de vibración durante todo el período de trabajo.

Para una estimación exacta de la carga de vibración deberán tenerse en cuenta también los tiempos durante los que el aparato está apagado o, pese a estar en funcionamiento, no está siendo realmente utilizado. Esto puede reducir sustancialmente la carga de vibración durante todo el período de trabajo.

Adopte medidas de seguridad adicionales para la protección del operador frente al efecto de las vibraciones, como por ejemplo: mantenimiento de la herramienta eléctrica y de los útiles adaptables, mantener las manos calientes, organización de los procesos de trabajo.

! ADVERTENCIA: Lea todas las advertencias de peligro, instrucciones, ilustraciones y especificaciones suministradas con esta herramienta eléctrica. En caso de no atenerse a las instrucciones siguientes, ello puede ocasionar una descarga eléctrica, un incendio y/o lesión grave.
Guardar todas las advertencias de peligro e instrucciones para futuras consultas.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD PARA TALADRADORAS**Instrucciones de seguridad para todas las operaciones**

Sujete la herramienta eléctrica por medio de superficies de agarre aisladas cuando realice una operación en la que el accesorio de corte o los sujetadores puedan entrar en contacto con cables ocultos. Los accesorios de corte o los sujetadores que entran en contacto con un cable "bajo tensión" pueden hacer que las partes metálicas expuestas de la herramienta eléctrica estén "bajo tensión" y provocar una descarga eléctrica al operario.

Indicaciones de seguridad para el uso de brocas para taladro largas

No lo utilice nunca con una velocidad de giro superior a la velocidad de giro máxima indicada para la broca de taladro. A velocidades de giro más elevadas, la broca de taladro se puede doblar cuando esta taladra sin tener contacto con la pieza de trabajo, lo cual puede provocar lesiones.

Comience siempre con una velocidad de giro baja y siempre que la broca de taladro esté en contacto con la pieza de trabajo. A velocidades de giro más elevadas, la broca de taladro se puede doblar cuando esta taladra sin tener contacto con la pieza de trabajo, lo cual puede provocar lesiones.

Ejerza siempre presión solo si lo hace en línea directa respecto de la broca de taladro y no apriete demasiado fuertemente. Las brocas de taladro pueden doblarse y romperse o provocar la pérdida de control del aparato, lo cual a su vez puede ocasionar lesiones.

• en caso de depositar el aparato

Nunca se debe intentar limpiar el polvo o viruta procedente del taladrado con la máquina en funcionamiento.

Para trabajar en paredes, techo o suelo, tenga cuidado para evitar los cables eléctricos y tuberías de gas o agua.

Fije la pieza de trabajo con un dispositivo de fijación. Las piezas de trabajo no fijadas pueden causar lesiones graves y deterioros.

Retire la batería antes de comenzar cualquier trabajo en la máquina.

No tire las baterías usadas a la basura ni al fuego. Los Distribuidores AEG ofrecen un servicio de recogida de baterías antiguas para proteger el medio ambiente.

No almacene la batería con objetos metálicos (riesgo de cortocircuito).

Recargar solamente los acumuladores del Sistema GBS en cargadores GBS. No intentar recargar acumuladores de otros sistemas.

No abra nunca las baterías ni los cargadores y guárde los sólo en lugares secos. Protéjalo de la humedad en todo momento.

En caso de sobrecarga o alta temperatura, pueden llegar a producirse escapes de ácido provenientes de la batería. En caso de contacto con éste, límpie inmediatamente la zona con agua y jabón. Si el contacto es en los ojos, límpiese concienzudamente con agua durante 10 minutos y acuda inmediatamente a un médico.

Advertencia! Para reducir el riesgo de incendio, lesión personal y daños al producto debido a un cortocircuito, no sumerja nunca la herramienta, el paquete de baterías o el cargador en líquido ni permita que fluya un fluido dentro de ellos. Los fluidos corrosivos o conductivos, como el agua de mar, ciertos productos químicos industriales y blanqueadores o lejas que contienen, etc., Pueden causar un cortocircuito.

máquina. Si la máquina no se pone nuevamente en marcha, es posible que se haya descargado el acumulador por lo que deberá recargarse en el cargador.

TRANSPORTE DE BATERÍAS DE IONES DE LITIO

Las baterías de iones de litio caen bajo las disposiciones legales relativas al transporte de mercancías peligrosas.

El transporte de estas baterías recargables debe llevarse a cabo, observando las normas y disposiciones locales, nacionales e internacionales.

- Los consumidores pueden transportar estas baterías recargables sin el menor reparo en la calle.
- El transporte comercial de baterías recargables de iones de litio por empresas de transportes está sometido a las disposiciones del transporte de mercancías peligrosas. Las preparaciones para el envío y el transporte deben ser llevados a cabo exclusivamente por personas instruidas adecuadamente. El proceso completo debe ser supervisado por personal competente.

Los siguientes puntos se deben observar para el transporte de las baterías recargables:

- Se debe asegurar que los contactos estén protegidos y aislados para evitar que se produzcan cortocircuitos.
- Preste atención a que el conjunto de baterías recargables no se pueda desplazar dentro del envase.
- Las baterías recargables deterioradas o derramadas no se deben transportar.

Rogamos que para cualquier información adicional se dirija a su empresa de transportes.

MANTENIMIENTO

Utilice solamente accesorios y repuestos AEG. En caso de necesitar reemplazar componentes no descritos, contacte con cualquiera de nuestras estaciones de servicio AEG (consultar lista de servicio técnicos)

Puede solicitar, en caso necesario, una vista despiezada del aparato bajo indicación del tipo de máquina y el número de seis dígitos en la placa indicadora de potencia en su Servicio de Postventa o directamente en Techtronic Industries GmbH, Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany.

SÍMBOLOS

¡ATENCIÓN! ¡ADVERTENCIA! ¡PELIGRO!



Retire la batería antes de comenzar cualquier trabajo en la máquina.



Lea las instrucciones detenidamente antes de conectar la herramienta



Los electrodomésticos y las baterías/acumuladores no se deben eliminar junto con la basura doméstica. Los aparatos eléctricos y los acumuladores se deben recoger por separado y se deben entregar a una empresa de reciclaje para una eliminación respetuosa con el medio ambiente. Informese en las autoridades locales o en su tienda especializada sobre los centros de reciclaje y puntos de recogida.



Velocidad en vacío



Tensión



Corriente continua



Marcado de conformidad europeo



Marcado de conformidad británico



Marcado de conformidad ucraniano



Marcado de conformidad euroasiático

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS**BERBEQUIM A BATERIA****BBS 12C2**

Número de produção.....	4430 21 05.....
ø de furo em aço.....	10 mm.....
ø de furo em madeira.....	20 mm.....
Parafusos para madeira (sem furo prévio).....	6 mm.....
Nº de rotações em vazio na 1ª velocidade.....	0-400 min ⁻¹
Nº de rotações em vazio na 2ª velocidade.....	0-1500 min ⁻¹
Binário * (1,5 Ah).....	32 Nm.....
Binário * (3,0 Ah).....	40 Nm.....
Tensão do acumulador.....	12 V.....
Capacidade da bateria.....	10 mm.....
Peso nos termos do procedimento-EPTA 01/2014 (1,5 Ah).....	1,27 kg.....
Peso nos termos do procedimento-EPTA 01/2014 (3,0 Ah).....	1,47 kg.....
Temperatura ambiental recomendada ao trabalhar.....	-18...+50 °C.....
Tipos de baterias recomendadas.....	L12.....
Carregadores recomendados.....	LL1230, BLK1218

Informações sobre ruído/vibração

Valores de medida de acordo com EN 62841.	
Normalmente o nível de pressão de ruído da ferramenta é	69 dB (A)
Nível da pressão de ruído (Incertez K=3dB(A)).....	80 dB (A)
Nível da potência de ruído (Incertez K=3dB(A)).....	

Use protectores auriculares!

Valores totais de vibração (soma dos vectores das três direcções) determinadas conforme

EN 62841.

Furar em metal, cabeça do mandril

Valor de emissão de vibração a _h	≤ 2,5 m/s ²
Incerteza K=.....	1,5 m/s ²

Aparafusar sem impacto, cabeça do mandril

Valor de emissão de vibração a _h	≤ 2,5 m/s ²
Incerteza K=.....	1,5 m/s ²

Aparafusar sem impacto, cabeça do mandril angular

Valor de emissão de vibração a _h	≤ 2,5 m/s ²
Incerteza K=.....	1,5 m/s ²

Aparafusar sem impacto, cabeça offset

Valor de emissão de vibração a _h	≤ 2,5 m/s ²
Incerteza K=.....	1,5 m/s ²

* Medido em conformidade com a AEG Standard N 877318

ATENÇÃO

O nível vibratório indicado nestas instruções foi medido em conformidade com um procedimento de medição normalizado na EN 62841 e pode ser utilizado para comparar entre si ferramentas eléctricas. O mesmo é também adequado para avaliar provisoriamente o esforço vibratório.

O nível vibratório indicado representa as principais aplicações da ferramenta eléctrica. Se, no entanto, a ferramenta eléctrica for utilizada para outras aplicações, com outras ferramentas adaptadas ou uma manutenção insuficiente, o nível vibratório poderá divergir. Isto pode aumentar consideravelmente o esforço vibratório ao longo de todo o período de trabalho.

Para uma avaliação exacta do esforço vibratório devem também ser considerados os tempos durante os quais o aparelho está desligado ou está a funcionar, mas não está efectivamente a ser utilizado. Isto pode reduzir consideravelmente o esforço vibratório ao longo de todo o período de trabalho.

Defina medidas de segurança suplementares para proteger o operador do efeito das vibrações, como por exemplo: manutenção da ferramenta eléctrica e das ferramentas adaptadas, manter as mãos quentes, organização das sequências de trabalho.

ADVERTÊNCIA Devem ser lidas todas as advertências de segurança, instruções, ilustrações e especificações fornecidas com esta ferramenta eléctrica. O desrespeito das advertências e instruções apresentadas abaixo pode causar choque eléctrico, incêndio e/ou graves lesões.
Guarde bem todas as advertências e instruções para futura referência.

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA PARA BERBEQUINS**Instruções de segurança para todas as operações**

Ao realizar uma operação na qual o acessório de corte ou os dispositivos de aperto possam contactar com fios ocultos, segure na ferramenta eléctrica pelas superfícies isoladas destinadas a esse fim. O contacto do acessório de corte ou dos dispositivos de aperto com um fio "eletrificado" pode fazer com que as partes expostas da ferramenta também fiquem "eletrificadas" e levar a que o operador apanhe um choque.

Instruções de segurança para o uso de brocas compridas

Nunca use uma velocidade maior do que a velocidade máxima indicada para a broca. Em caso de maiores velocidades a broca pode deformar-se ao girar sem contato com a peça e isso pode causar feridas.

Sempre comece com uma velocidade baixa e com a broca em contato direto com a peça. Com velocidades mais altas a broca pode deformar-se ao girar sem contato com a peça e isso pode causar feridas.

Sempre só exerça pressão em direção direta à broca e não aperte demasiado. As brocas podem deformar-se e quebrar ou isso pode causar uma perda do controlo sobre o aparelho, o que também pode causar feridas.

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA PARA APARAFUSADORAS

Segure o aparelho pela superfície isoladora do punho, se executar trabalhos nos quais o parafuso possa tocar em linhas eléctricas ocultas. O contacto do parafuso com uma linha sob tensão pode também colocar peças metálicas do aparelho sob tensão e provocar um choque eléctrico.

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA E TRABALHO SUPLEMENTARES

Utilizar equipamento de protecção. Durante os trabalhos com a máquina, usar sempre óculos de protecção. Vestuário de protecção, bem como máscara de pó, sapatos fechados e antiderapante, capacete e protecção auditiva são recomendados.

O pó que resulta ao trabalhar pode ser nocivo para a saúde, por isso não devendo penetrar no corpo. Use uma máscara de protecção contra o apropriada.

Não devem ser processados materiais que representem um perigo para a saúde (p. ex. asbesto).

Desligue o aparelho imediatamente, quando a ferramenta de inserção bloquear! Não ligue o aparelho novamente durante o bloqueio da ferramenta de inserção, pois isso pode levar a um recuo repentina com uma alta força reactiva. Verifique e eliminate a causa do bloqueio da ferramenta de inserção, observando as instruções de segurança.

Causas possíveis podem ser:

- Emperramento na peça a trabalhar
- Material a processar rompido
- Sobrecarga da ferramenta eléctrica

Não toque na máquina em operação.

A ferramenta de inserção pode ficar quente durante a operação.

ATENÇÃO! Perigo de queimar-se

a ligar, é porque o conjunto das baterias está possivelmente descarregado e tem de voltar a ser carregado na carregadora.

TRANSPORTE DE BATERIAS DE IÃO-LÍTIO

Baterias de ião-lítio estão sujeitas às disposições da legislação relativa às substâncias perigosas. O transporte destas baterias deve ser efetuado de acordo com as disposições e os regulamentos locais, nacionais e internacionais.

- O utilizador pode efetuar o transporte rodoviário destas baterias sem restrições.
- O transporte comercial de baterias de ião-lítio por terceiros está sujeito aos regulamentos relativos às substâncias perigosas. A preparação do transporte e o transporte devem ser executados exclusivamente por pessoas instruídas e o processo deve ser acompanhado pelos especialistas correspondentes.

Observe o seguinte no transporte de baterias:

- Assegure-se de que os contactos terminais estejam protegidos e isolados para evitar um curto-circuito.
- Assegure-se de que o bloco da bateria esteja protegido contra movimentos na embalagem.
- Não transporte baterias danificadas ou que tenham fuga.

Para instruções mais detalhadas consulte a companhia de transportes

MANUTENÇÃO

Utilizar apenas acessórios AEG e peças sobresselentes AEG. Os componentes cuja substituição não esteja descrita devem ser substituídos num serviço de assistência técnica AEG (consultar a brochura relativa à garantia/moradas dos serviços de assistência técnica).

Se for necessário, um desenho de explosão do aparelho pode ser solicitado do seu posto de assistência ao cliente ou directamente da Techtronic Industries GmbH, Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Alemanha, indicando o tipo da máquina e o número de seis posições na chapa indicadora da potência.

SYMBOLÉ

ATENÇÃO! PERIGO!



Antes de efectuar qualquer intervenção na máquina retirar o bloco acumulador.



Leia atentamente o manual de instruções antes de colocar a máquina em funcionamento.



Aparelhos eléctricos, baterias/acumuladores não devem ser jogados no lixo doméstico.

Os aparelhos eléctricos e as baterias devem ser colectados separadamente e entregues a uma empresa de reciclagem para a eliminação correcta.

Solicite informações sobre empresas de reciclagem e postos de colecta de lixo das autoridades locais ou do seu vendedor autorizado.



Velocidade em vazio



Tensão



Corrente contínua



Marca de Conformidade Europeia



Marca de Conformidade Britânica



Marca de Conformidade Ucraniana

Marca de Conformidade Eurasíatica

TECHNISCHE GEGEVENS**ACCU-BOORSCHROEFMACHINE****BBS 12C2**

Productienummer	4430 21 05
Boor-Ø in staal.....	10 mm
Boor-Ø in hout.....	20 mm
Houtschroeven (zonder voorboren).....	6 mm
Onbelast toerental in stand 1	0-400 min ⁻¹
Onbelast toerental in stand 2	0-1500 min ⁻¹
Draaimoment * (1,5 Ah)	32 Nm
Draaimoment * (3,0 Ah)	40 Nm
Spanning wisselakku	12 V
Spanwijdte boorhouder	10 mm
Gewicht volgens de EPTA-procedure 01/2014 (1,5 Ah)	1,27 kg
Gewicht volgens de EPTA-procedure 01/2014 (3,0 Ah)	1,47 kg
Aanbevolen omgevingstemperatuur tijdens het werken	-18...+50 °C
Aanbevolen accutypes	L12.....
Aanbevolen laadtoestellen	LL1230, BLK1218

Geeluids-/trillingsinformatie

Meetwaarden vastgesteld volgens EN 62841.

Het kenmerkende A-gewaardeerde geluidsdrukniveau van de machine bedraagt

Geluidsdrukniveau (Onzekerheid K=3dB(A)) 69 dB (A)

Geluidsvormenniveau (Onzekerheid K=3dB(A)) 80 dB (A)

Draag oorbeschermers!

Totale trillingswaarden (vectorschom van drie richtingen) bepaald volgens EN 62841.

Boren in metaal, boorkop

Trillingsemmissiwaarde a_{h,p} ≤ 2,5 m/s²
Onzekerheid K= 1,5 m/s²

Schroeven zonder hamerslag, boorkop

Trillingsemmissiwaarde a_h ≤ 2,5 m/s²
Onzekerheid K= 1,5 m/s²

Schroeven zonder hamerslag, hoekboorkop

Trillingsemmissiwaarde a_h ≤ 2,5 m/s²
Onzekerheid K= 1,5 m/s²

Schroeven zonder hamerslag, verzette kop

Trillingsemmissiwaarde a_h ≤ 2,5 m/s²
Onzekerheid K= 1,5 m/s²

* Gemeten volgens de AEG Standard N 877318

WAARSCHUWING

De in deze aanwijzingen vermelde trillingsdruk is gemeten volgens een in EN 62841 genormeerde meetmethode en kan worden gebruikt voor de onderlinge vergelijking van apparaten. Hij is ook geschikt voor een voorlopige inschatting van de trillingsbelasting.

De aangegeven trillingsdruk geldt voor de meest gebruikelijke toepassingen van het elektrische apparaat. Wanneer het elektrische gereedschap echter voor andere doeleinden, met andere dan de voorgeschreven hulppunten gebruikt of niet naar behoren onderhouden wordt, kan de trillingsdruk afwijken. Dit kan de waarde van de trillingsdruk over de hele werkperiode aanzienlijk verhogen.

Voor een nauwkeurige inschatting van de trillingsdruk moeten ook de tijden in aanmerking worden genomen dat het apparaat uitgeschakeld is of weliswaar loopt, maar niet werkelijk in gebruik is. Dit kan de waarde van de trillingsdruk over de hele werkperiode aanzienlijk verminderen.

Bepaal extra veiligheidsmaatregelen ter bescherming van de bediener tegen de inwerking van trillingen, bijvoorbeeld: onderhoud van elektrische gereedschappen en apparaten, warmhouden van de handen, organisatie van de werkprocessen.

WAARSCHUWING! Lees alle veiligheidswaarschuwingen, voorschriften, afbeeldingen en specificaties voor dit elektrische gereedschap. Als de onderstaande waarschuwingen niet worden opgevolgd, kan dit een elektrische schok, brand of ernstig letsel tot gevolg hebben.
Bewaar alle waarschuwingen en voorschriften voor toekomstig gebruik.

VEILIGHEIDSINSTRUCTIES VOOR BOORMACHINES**Veiligheidsinstructies voor alle bewerkingen**

Houd het apparaat alléén aan de geïsoleerde grijplakken vast, wanneer u werkzaamheden uitvoert waarbij het snijgereedschap verborgen stroomleidingen of bevestigingen zou kunnen raken. De slijtaccessoires of bevestigingen die contact maken met spanningvoerende bedding kan onbeschermde metalen delen van het elektrische gereedschap ook 'onder stroom zetten' en de gebruiker blootstellen aan elektrische schokken.

Veiligheidsinstructies voor het gebruik van lange boorgereedschappen

Gebruik nooit een hoger toerental dan het maximale toerental dat voor de boor is aangegeven. Bij hogere toerentallen kan de boor verbuigen als hij draait zonder contact te maken met het werkstuk, hetgeen kan leiden tot persoonlijk letsel.

Start het apparaat altijd met een lager toerental en alleen als de boor contact maakt met het werkstuk. Bij hogere toerentallen kan de boor verbuigen als hij draait zonder contact te maken met het werkstuk, hetgeen kan leiden tot persoonlijk letsel.

Oefen alleen in een directe lijn druk uit op de boor en druk niet te hard tijdens het boren. Door te hoge druk kunnen boren verbuigen en breken of kunt u de controle over het apparaat verliezen, hetgeen wederom kan leiden tot persoonlijk letsel.

BBS 12C2

Het gereedschap kan heet worden tijdens het gebruik.

WAARSCHUWING! Gevaar voor verbranding

- bij het vervangen van het gereedschap
- bij het neerleggen van het apparaat

Spanen of splinters mogen bij draaiende machine niet worden verwijderd.

Bij het werken in wanden, plafonds of vloeren oppassen voor elektriciteitsdraden, gas- of waterleidingen.

Borg uw werkstuk met behulp van een spaninrichting. Niet geborgde werkstukken kunnen ernstig letsel en grote schade veroorzaken.

Voor alle werkzaamheden aan de machine de accu verwijderen.

Verbruikte akku's niet in het vuur of bij het huisvuil werpen. AEG biedt namelijk een milieuvriendelijke recyclingmethode voor uw oude accu's.

Wisselakkus niet bij metalen voorwerpen bewaren (kortschakelinggevaar!).

Wisselakkus van het Akku-Systeem GBS alléén met laadapparaten van het Akku-Systeem GBS laden. Geen accu's van andere systemen laden.

Wisselakkus en laadapparaten niet openen en alleen in droge ruimtes opslaan. Tegen vocht beschermen.

Onder extreme belasting of extreme temperaturen kan uit de accu accu-vloeistof lopen. Na contact met accu-vloeistof direct afwassen met water en zeep. Bij oogcontact direct minstens 10 minuten grondig spoelen en onmiddellijk een arts raadplegen.

Waarschuwing! Voorkom brand, persoonlijk letsel of materiële schade door kortschuiting en dompel het gereedschap, de wisselaccu en het laadtoestel niet onder in vloeistoffen en waarborg dat geen vloeistoffen in de apparaten en accu's kunnen dringen. Corrosieve of geleidende vloeistoffen zoals zout water, bepaalde chemicalen, bleekmiddelen of producten die bleekmiddelen bevatten, kunnen een kortschuiting veroorzaken.

VOORGESCHREVEN GEBRUIK VAN HET SYSTEEM

De accu-boorschroevenraaier is te gebruiken voor boor-en schoefwerkzaamheden, onafhankelijk van een netaansluiting.

Dit apparaat uitsluitend gebruiken voor normaal gebruik, zoals aangegeven.

EC - VERKLARING VAN OVEREENSTEMMING

Wij als fabrikant verklaren in uitsluitende verantwoording dat het onder 'Technische gegevens' beschreven product overeenstemt met alle relevante voorschriften van de richtlijnen 2011/65/EU (RoHS), 2014/30/EU, 2006/42/EG en de volgende geharmoniseerde normatieve documenten:

EN 62841-1:2015
EN 62841-2-1:2018+A11:2019
EN 62841-2-2:2014
EN 55014-1:2017+A11:2020
EN 55014-2:2015
EN IEC 63000:2018

Winnenden, 2020-12-15

Alexander Krug
Managing Director

Gemachtigd voor samenstelling van de technische documenten

Techtronic Industries GmbH
Max-Eyth-Straße 10
71364 Winnenden
Germany**AKKU**

Langere tijd niet toegepaste wisselakkus's vóór gebruik altijd naladen.

Een temperatuur boven de 50 °C vermindert de capaciteit van de accu. Langdurige verwarming doorzon of hitte vermijden.

De aansluitkontakten aan het laadapparaat en de accu schoonhouden.

Voor een optimale levensduur moeten de accu's na het gebruik volledig opgeladen worden.

Voor een zo lang mogelijke levensduur van de accu's dienen deze na het opladen uit het laadtoestel te worden verwijderd.

Bij een langere oplasg van de accu dan 30 dagen:

accu bij ca. 27 °C droog bewaren.

accu bij ca. 30 % - 50 % van de laadtoestand bewaren.

accu om de 6 maanden opnieuw opladen.

OVERBELASTINGSBEVEILIGING VAN DE ACCU

Het accupak is uitgerust met een overbelastingsbeveiliging die de accu tegen overbelasting beschermt en een lange levensduur garandeert.

Bij extreem sterke belasting schakelt de accu-elektronica de machine automatisch uit.

Schakel de machine uit en weer in om deuren te kunnen openen. Wanneer de machine niet meer start, is het accupak mogelijkwijs ontladen en moet het in het laadtoestel worden opgeladen.

TRANSPORT VAN LITHIUM-IONEN-ACCUS

Lithium-ionen-accu's vallen onder de wettelijke bepalingen inzake het transport van gevaarlijke goederen.

Voor het transport van deze accu's moeten de lokale, nationale en internationale voorschriften en bepalingen in acht worden genomen.

- Verbruikers mogen deze accu's zonder meer over de weg transporteren.

- Het commerciële transport van lithium-ionen-accu's door expedietbedrijven is onderhevig aan de bepalingen inzake het transport van gevaarlijke goederen. De verzendingsvoorbereidingen en het transport mogen uitsluitend worden uitgevoerd door dienovereenkomstig opgeleide personen. Het complete proces moet vakkundig worden begeleid.

Onderstaande punten moeten bij het transport van accu's in acht worden genomen:

- Waarborg ter vermijding van kortschuttingen dat de contacten beschermen en geïsoleerd zijn.
- Let op dat het accupack in de verpakking niet kan verschuiven.
- Beschadigde of lekkende accu's mogen niet worden getransporteerd.

Neem voor meer informatie contact op met uw expedietbedrijf.

ONDERHOUD

Gebruik uitsluitend AEG toebehoren en onderdelen. Indien componenten die moeten worden vervangen niet zijn beschreven, neem dan contact op met een officieel AEG servicecentrum (zie onze lijst met servicecentra).

Zo nodig kan een explosietekening van het apparaat worden aangevraagd bij uw klantenservice of direct bij Techtronic Industries GmbH, Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Duitsland onder vermelding van het machinetype en het zescijferige nummer op het typeplaatje.

SYMBOLEN

OPGELET! WAARSCHUWING! GEVAAR!



Voor alle werkzaamheden aan de machine de accu verwijderen.



Graag instructies zorgvuldig doorlezen voordat u de machine in gebruik neemt.



Elektrische apparaten, batterijen en accu's mogen niet via het huisafval worden afgeweerd. Elektrische apparaten en accu's moeten gescheiden worden verzuimd voor een milieuvriendelijke afvoer worden aangegeven bij een recyclingbedrijf. Informeer bij uw gemeente of bij uw vakhandelaar naar recyclingbedrijven en inzamelpunten.



Onbelast toerental



Spanning



Gelijkstroom



Europese symbol van overeenstemming



Brits symbol van overeenstemming



Oekraïens symbol van overeenstemming



Euro-Aziatisch symbol van overeenstemming

TEKNISKE DATA

BATTERIDREVET BORSKRUTREKKER

BBS 12C2

Produksjonsnummer.....	4430 21 05.....000001-999999
Bor-ø i stål.....	10 mm.....20 mm
Treskruer (uten forborring).....	6 mm.....6 mm
Tomgangsturtall i 1. gir.....	0-400 min ⁻¹
Tomgangsturtall i 2. gir.....	0-1500 min ⁻¹
Dreiémoment * (1,5 Ah).....	32 Nm
Dreiémoment * (3,0 Ah).....	40 Nm
Spanning vekselbatteri.....	12 V
Chukspennområde	10 mm
Vekt i henhold til EPTA-Prosedryen 01/2014 (1,5 Ah).....	1,27 kg
Vekt i henhold til EPTA-Prosedryen 01/2014 (3,0 Ah).....	1,47 kg
Anbefalt omgivelsestemperatur under arbeid.....	-18...+50 °C
Anbefalte batterityper	L12...
Anbefalte lader.....	LL1230, BLK1218

Støy/Vibrasjonsinformasjon

Måleverdier fastslått i samsvar med EN 62841.

Det A-bedret lydnivået til maskinen er:

Lydryknivå (Usikkerhet K=3dB(A)).....69 dB (A)

Lydefektivnivå (Usikkerhet K=3dB(A)).....80 dB (A)

Bruk hørselsvern!

Totale svingsningsverdier (vektorsum fra tre retninger) beregnet jf. EN 62841.

Boring i metall, borpatorn hode

Svingningssemisjonsverdi a _{h,p}	≤ 2,5 m/s ²
Usikkerhet K=.....	1,5 m/s ²

Skriving uten slag, borpatorn hode

Svingningssemisjonsverdi a _h	≤ 2,5 m/s ²
Usikkerhet K=.....	1,5 m/s ²

Skriving uten slag, vinkelbor hode

Svingningssemisjonsverdi a _h	≤ 2,5 m/s ²
Usikkerhet K=.....	1,5 m/s ²

Skriving uten slag, offset hode

Svingningssemisjonsverdi a _h	≤ 2,5 m/s ²
Usikkerhet K=.....	1,5 m/s ²

* Målt etter AEG standard N 877318

ADVARSEL

Svingningsnivået som er angitt i denne instruksjonen er målt i overensstemmelse med målemetoden normalt i direktiv EN 62841 og kan brukes til å sammenligne elektromaskiner med hverandre. Den eger seg også for en foreløpig vurdering av svingsningsbelastningen.

Det angitte svingningsnivået representerer de hovedsaklige bruk av elektroverktøy. Men anvendes elektroverktøyet for andre bruk med avvikende utskiftbare verktøy eller vedlikeholdet er utstrekkelig, kan svingningsnivået være avvikende.

Dette kan forhøye svingningsbelastning betydelig over hele arbeidsperioden. For en nøyaktig vurdering av svingningsbelastningen må også det tas hensyn til tiden apparatet er avslatt eller står på, men ikke er i bruk. Dette kan redusere svingningsbelastningen betydelig over hele arbeidsperioden.

Innfor også ekstra sikkerhetstiltak for å beskytte bruker mot utvirkingen av svingningene. Disse kan f.eks. være: vedlikehold av elektroverktøyet og det utskiftbare verktøyet, holde hendene varme, organisasjon av arbeidsforløpet.

ADVARSEL! Les gjennom alle sikkerhets advarsler, avisninger, illustrasjoner og spesifikasjoner for dette elektroverktøyet. Feil ved overholdelsen av advarslene og nedenstående avisninger kan medføre elektriske støt, brann og/eller alvorlige skader.
Ta godt vare på alle advarslene og informasjonene.

SIKKERHETSINSTRUKSER FOR BOREMASKINER

Sikkerhetsregler for alle arbeider

Hold elektroverktøyet i de isolerte håndtakene når du bruker det på steder der kuttenheten eller fester kan komme i kontakt med skjulte ledninger. Dersom kuttenheten eller fester kommer i kontakt med en strømførende ledning, kan også ubeskyttede metalldelar bli strømførende og dermed utsette brukeren for elektrisk støt.

Sikkerhetsinstrukser til bruk av lange borchucks

Bruk aldri et høyere tuttall enn maksimalt tuttall som er angitt for borekronen. Ved høyere tuttall kan borekronen bli bøyd når den roterer uten kontakt med arbeidsstykke, noe som igjen kan føre til personskade.

Start alltid med et lavt tuttall og mens borekronen er i kontakt med arbeidsstykke. Ved høyere tuttall kan borekronen bli bøyd når den roterer uten kontakt med arbeidsstykke, noe som igjen kan føre til personskade.

Utøv trykk bare i direkte posisjon mot borekronen, og ikke trykk for hardt.

Borekroner kan bøye seg og brekke, og dette kan igjen føre til at du mistar kontrollen over apparatet, slik at det kan oppstå personskade.

**Techtronic Industries GmbH**

Max-Eyth-Straße 10
71364 Winnenden
Germany

(12.20)
4931 4144 41

Techtronic Industries (UK) Ltd

Fieldhouse Lane
Marlow Bucks SL7 1HZ
UK



*AEG is a registered trademark used under
license from AB Electrolux (publ).*